



O POR CORREO
POSTAL



WWW.DUALIT.COM/REGISTER

REGISTRAR SU PRODUCTO
NO OLVIDE



Manual de instrucciones

Eléctrica Clásica

Since 1945

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

POSIBLE(S) CAUSA(S)	SOLUCIÓN (SOLUCIONES)
LA JARRA NO SE ENCIENDE.	
1. Es posible que la jarra no esté bien conectada a la fuente de alimentación o que exista una falla en el fusible.	1. Compruebe que esté correctamente enchufada y encendida. Reemplace el fusible, en caso necesario.
2. Puede ser que la función de hervido en seco se encuentre activada. Si , de manera fortuita, la jarra se enciende sin contener agua, el dispositivo de hervido en seco apagará la resistencia de calor para evitar que se estropee.	2. Espere 10 minutos para que la jarra se restablezca.
3. Es posible que la resistencia se haya roto si la luz de encendido se ilumina pero la jarra no hierve.	3. La resistencia puede remplazarse. Para obtener asistencia adicional, llame a Dualit.
4. La jarra hierve pero la luz de encendido no se ilumina.	4. Es posible que se haya quemado la luz de encendido. Para obtener asistencia adicional, llame a Dualit.
LA JARRA CHISPORROTEA POR EL PICO	
1. Es posible que haya llenado la jarra de más.	1.1 Solo debe llenarla hasta la marca "max" (1,7L). 1.2 Espere 10 segundos para dejar que el agua hirviendo se asiente antes de verterla.
2. Es posible que queden restos de solución antisarro en el cuerpo de la jarra.	2. Siga las instrucciones de la sección de limpieza y cuidados y enjuáguela bien.
3. Es posible que el filtro no se encuentre en la posición correcta.	3. Asegúrese de que el filtro se encuentre en la posición correcta. Para obtener filtros de repuesto llame a Dualit.
MI JARRA NO SE APAGA	
1. Es posible que se haya acumulado cal dentro de la jarra.	1. Elimine la cal de su jarra eléctrica con frecuencia (consulte el apartado de limpieza y cuidado).
2. Compruebe que la tapa esté bien cerrada durante su uso.	2. Las marcas de la parte interior de la tapa pueden adaptarse para que encaje mejor.
3. Puede haber entrado agua por el tubo de vapor al llenar la jarra. Cabe la posibilidad de que la jarra se haya llenado demasiado, inclinado al llenarla o llenado por el pico.	3. Deje que la jarra se seque por completo durante 24 horas.
HAN APARECIDO MARCAS EN LA JARRA	
1. Pueden formarse pequeñas manchas marrones dentro de la jarra. No se trata de óxido, pueden formarse pequeños depósitos de sarro que contienen hierro dentro de la jarra.	1. Descalcifique su jarra de manera regular (vea la sección de limpieza y cuidado)
LA JARRA PIERDE POR LA TAPA	
1. Puede ser que el sello de la tapa se encuentre dañado o que se haya acumulado sarro.	1. Remplace el sello. Para obtener sellos de repuesto llame a Dualit.
SE JUNTAN GOTAS DE AGUA EN LA PARTE SUPERIOR DE LA BASE ELÉCTRICA	
1. Se trata de condensación, y esto es perfectamente normal.	1. Seque con un paño no abrasivo.

US-ES-B

AVISOS IMPORTANTES

Al usar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- No deje que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o encimera ni que toque superficies calientes.
- No utilice el electrodoméstico para ningún fin distinto de aquél para el que fue diseñado.
- La superficie de la resistencia de calor permanece caliente después de utilizarla.

ANTES DE UTILIZAR EL HERVIDOR ELÉCTRICO, GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA EVENTUALES CONSULTAS

• ESTE PRODUCTO REQUIERE SU ATENCIÓN.

- No lo deje fuera de vigilancia durante el uso, desenchúfelo después de cada uso (si el electrodoméstico se deja en funcionamiento o enchufado y fuera de vigilancia, podría producirse un incendio).
- Este electrodoméstico no deberá ser utilizado por niños menores de 8 años ni por personas con discapacidades generalizadas y complejas. Tampoco podrá ser utilizado por niños de entre 8 y 14 años ni personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o sin experiencia ni conocimientos, a menos que lo hagan bajo una adecuada vigilancia o hayan sido instruidos sobre cómo emplearlo de manera segura y comprendan los riesgos que entraña su uso. Cuando el aparato sea utilizado por niños o cerca de ellos, es necesario supervisar atentamente su uso. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato. No permita que los niños se ocupen de la limpieza y el mantenimiento de este aparato a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan debidamente vigilados. Mantenga este aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años. **Riesgo de incendio, descarga eléctrica, quemaduras o lesiones personales.**
- Este electrodoméstico ha sido diseñado para uso doméstico únicamente. Su garantía quedará invalidada si se utiliza de manera incorrecta, o con fines profesionales o semiprofesionales, o si no se siguen estas instrucciones de empleo, en cuyo caso Dualit rechaza toda responsabilidad por los daños que pudieran originarse. **Riesgo de incendio, descargas eléctricas, quemaduras o lesiones.**

Seguridad eléctrica

- Antes de enchufar, compruebe que el voltaje que se indica en la etiqueta de capacidad eléctrica sea el mismo que el de la red de alimentación. **Riesgo de descarga eléctrica e incendio.**
- Debe utilizarse un cable de alimentación corto a fin de reducir el riesgo de enredarse o tropezarse con un cable más largo. **Riesgo de quemaduras.** Es posible utilizar un cable prolongador si se toman los cuidados necesarios. Si se utiliza un cable prolongador:

- La capacidad eléctrica indicada para el juego de cables o el cable prolongador debe ser al menos equivalente a la capacidad eléctrica del electrodoméstico.
- El cable prolongador debe ser de 3 hilos con puesta a tierra, y
- El cable prolongador debe ser ubicado de manera que no cuelgue de la encimera o mesa, evitando que los niños tiren o tropiecen con él.

- No utilice ningún electrodoméstico con un cable o enchufe dañado, o luego de que se produzca un fallo o algún tipo de daño. Devuelva el aparato al centro de servicios autorizado más cercano para que lo examinen, reparen o realicen ajustes. **Riesgo de descarga eléctrica e incendio.**
- Con el fin de evitar situaciones de riesgo, si el cable de alimentación se encuentra dañado, debe, por razones de seguridad, ser reemplazado por Dualit o por un agente de reparación autorizado de Dualit. Llame a la Línea de Atención al Cliente de Dualit al +44 (0) 1293 652 500. **Riesgo de descarga eléctrica e incendio.**
- NOTA: Todo enchufe cortado del cable de alimentación debe ser desechado inmediatamente. Insertar un enchufe separado del cable en una toma de corriente 13A representa un peligro. **Riesgo de descargas eléctricas e incendio.**
- Con el fin de evitar riesgos eléctricos, incendios o lesiones, no sumerja el cable de corriente, el enchufe, la base eléctrica o el hervidor en agua o en ningún otro líquido.
- Siempre conecte el enchufe al aparato primero, y luego enchufe el cable a la toma de corriente. Para desconectarlo, apague por completo el aparato y luego retire el enchufe de la toma de corriente. **Riesgo de descarga eléctrica e incendio.**
- Este electrodoméstico tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe deberá entrar en una toma de corriente polarizada solo de una manera. Si el enchufe no entra por completo en la toma de corriente, dé vuelta el enchufe. Si aun así no entra, póngase en contacto con un electricista cualificado. No intente modificar el enchufe de ninguna manera.
- Desenchufe la base eléctrica de la toma de corriente cuando no se encuentre en uso, o antes de mover o limpiar el producto. **Riesgo de descarga eléctrica e incendio.**

Seguridad general

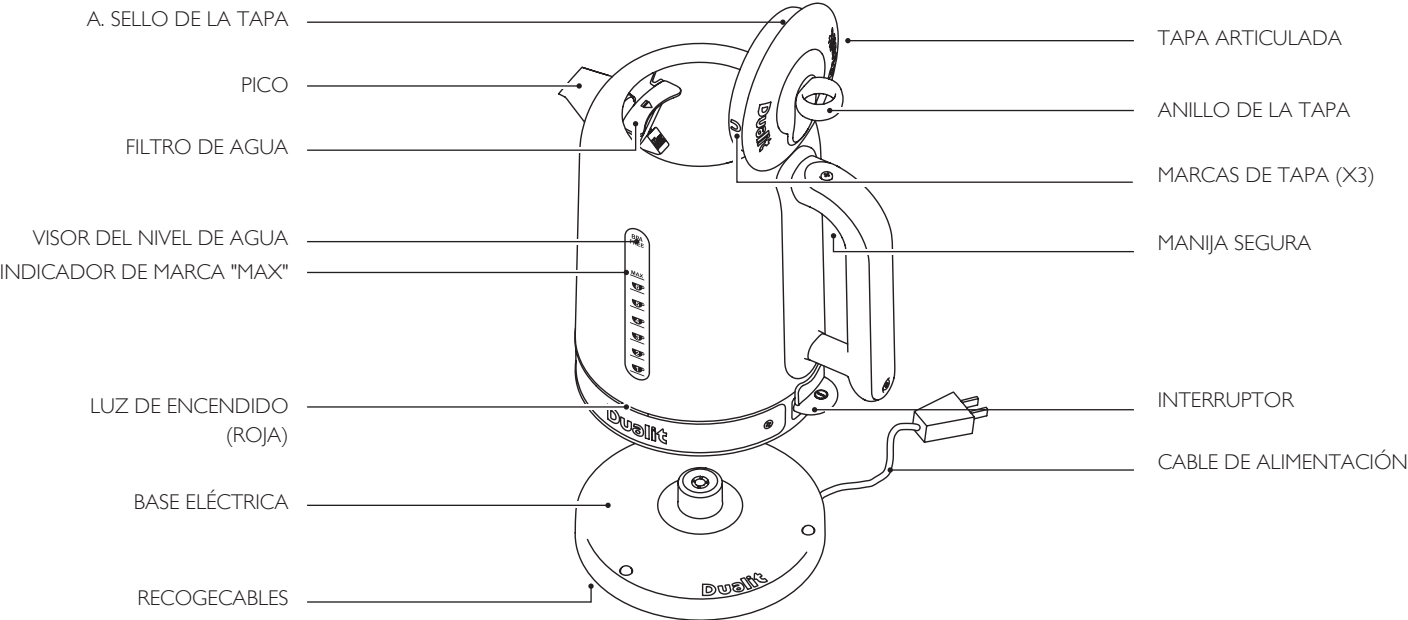
- NOTA: Al levantar el hervidor de la base, verá que se han formado gotas de humedad en la superficie de esta. Se trata del vapor utilizado para apagar el hervidor de forma automática, que luego se condensa y sale a través de los orificios de ventilación de la parte inferior. Esto es perfectamente normal, y no debe ser motivo de alarma o razón para devolver el hervidor.
- No utilice el hervidor si el filtro de agua no se encuentra en la posición correcta. **Riesgo de lesiones.**

- Utilice el hervidor con un contenido mínimo de 250ml de agua y cerciórese de que el piso del hervidor se encuentre totalmente apoyado. **Riesgo de daños.**
- No lo llene por el pico. **Riesgo de quemaduras y daños.**
- No lo utilice si se ha caído, rajado o dañado. **Riesgo de descarga eléctrica y quemaduras.**
- Bo utilice el hervidor eléctrico para ningún otro fin que no sea calentar agua. **De lo contrario, ello podrá resultar en lesiones provocadas por el uso indebido. Riesgo de quemaduras.**
- No coloque el hervidor, la base eléctrica ni el cable de corriente sobre superficies u homillos calientes o quemadores de gas, ni alrededor de éstos. **Riesgo de descargas eléctricas e incendio.**
- Asegúrese de que el hervidor se encuentre colocado en la posición correcta sobre la base eléctrica antes de encenderlo. **Riesgo de descarga eléctrica.**
- No llene el hervidor por encima de la parte inferior de la marca «máx.» en el indicador del nivel de agua. **Riesgo de incendio y descargas eléctricas.**
- No utilice el hervidor sobre una superficie inclinada. **Riesgo de quemaduras.**
- No utilice el producto en cuartos de baño ni al aire libre. **Riesgo de descargas eléctricas.**
- Retire el hervidor de su base eléctrica antes de llenarlo o verter el líquido. **Riesgo de descargas eléctricas.**
- Esegúrese de que la tapa se encuentre totalmente cerrada antes de encender el hervidor eléctrico; de lo contrario es posible que no se apague correctamente. **Riesgo de daños.**
- ADVERTENCIA: No retire o abra la tapa mientras el agua esté hirviendo. **Riesgo de quemaduras.**
- No mueva el hervidor mientras se encuentre encendido. **Riesgo de quemaduras.**
- Utilice la manija o asidero; **no toque las superficies calientes.** – **Riesgo de quemaduras.**
- Li el hervidor rebalsa, puede salir agua hirviendo. **Riesgo de quemaduras.**
- El hervidor eléctrico despidе vapor caliente al hervir el agua. **Puede sufrir quemaduras si está a una distancia igual o inferior a 40 cm del pico.**
- Asegúrese de que la boquilla del hervidor apunte en una dirección contraria a enchufes y tomas de corriente. **Riesgo de descargas eléctricas e incendio.**
- Corre peligro de escaldarse si se abre la tapa mientras hierve el agua, y recuerde que el cuerpo del hervidor se calienta.**
- Tenga cuidado al verter el líquido; hágalo lentamente y no incline demasiado el hervidor: **Riesgo de quemaduras.**
- El agua permanecerá caliente durante un tiempo considerable luego de hervir, y existe el peligro de escaldarse. Mantenga el hervidor, la base eléctrica y el cable de corriente alejados de encimeras y fuera del alcance de los niños. **Riesgo de quemaduras. Mantener fuera del alcance de los niños.**
- Evite derrames sobre el conector. **Riesgo de descarga eléctrica.**
- Utilice el hervidor únicamente con la base eléctrica proporcionada, y viceversa. **Riesgo de descargas eléctricas.**
- El uso de piezas accesorias no recomendadas por Dualit puede ocasionar un **incendio, una descarga eléctrica o lesiones a los usuarios.**
- Este hervidor está equipado con protección contra hervido en seco. Si, de manera fortuita, se encendiese el hervidor sin agua dentro, el dispositivo de hervido en seco apagará la resistencia de calor para evitar que se dañe. Espere unos 10 minutos a que se enfríe el hervidor antes de levantarlo y llenarlo como de costumbre. Ya puede utilizarse de nuevo el hervidor. NOTA: Si fuera preciso, puede subsanarse fácilmente la decoloración de las placas calefactoras aplicando una solución antisarro en el hervidor.
- Deje enfriar el hervidor por completo antes de colocar o quitar piezas, y antes de limpiar el aparato. **Riesgo de incendio.**
- No guarde ni utilice el producto en un espacio de almacenamiento para electrodomésticos ni debajo de alacenas. **Riesgo de incendio.**
- PRECAUCIÓN: A fin de evitar dañar el electrodoméstico, no utilice agentes de limpieza alcalinos. Para limpiarlo, utilice un paño y un detergente suaves. **Riesgo de descargas eléctricas.**
- No caliente agua en el hervidor si contiene solución antisarro. Riesgo de quemaduras y lesiones personales.**
- No utilice una esponjilla metálica o producto de limpieza abrasivo en el cuerpo del electrodoméstico. **Riesgo de daños.**
- No es apto para uso comercial o continuo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

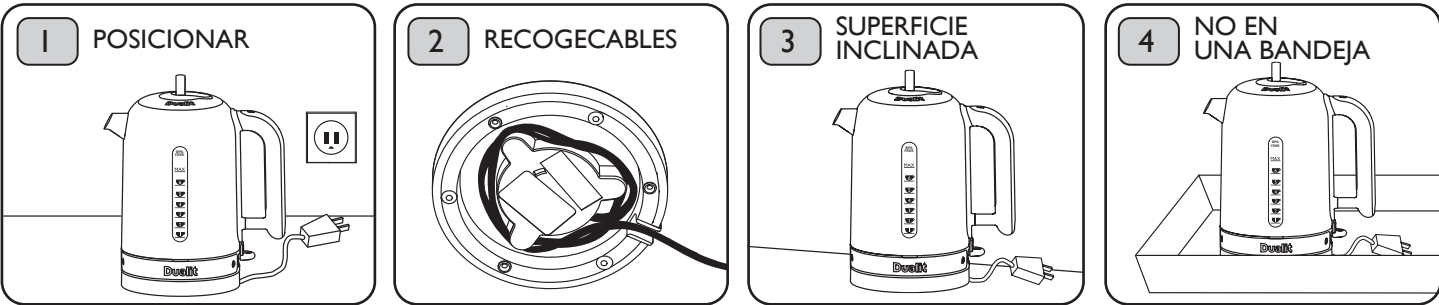
Desembale la caja con cuidado y conserve todos los materiales de embalaje hasta comprobar que no falta nada y que el producto funciona correctamente. Una vez satisfecho, retire todo el embalaje y las etiquetas del electrodoméstico y recicle el embalaje según corresponda. No retire las etiquetas del cable. Si lo desea, puede conservar la caja para guardar el electrodoméstico.

CONOZCA SU JARRA ELÉCTRICA CLÁSICA



Todas las ilustraciones se ofrecen únicamente a título orientativo; es posible que su modelo sea distinto de las ilustraciones que aparecen en este manual. A fin de mejorar sus productos, Dualit Ltd. se reserva el derecho de modificar las especificaciones del producto sin notificación previa.

MONTAJE - REGISTRE SU PRODUCTO ANTES DE UTILIZARLO POR PRIMERA VEZ



Coloque la jarra lo más cerca posible de una toma de corriente. No coloque la jarra debajo de los armarios de la cocina cuando la esté utilizando.

NO GUARDE NI UTILICE SU JARRA EN UN COBERTIZO PARA ELECTRODOMÉSTICOS NI DEBAJO DE ALACENAS.

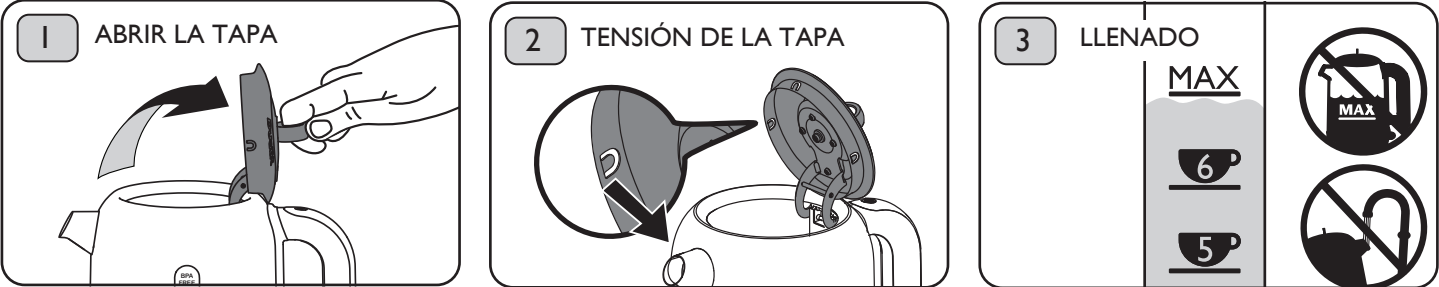
Use el cable más corto posible. Enrolle el cable sobrante en el recogecables de la base de la jarra.

No utilice la jarra sobre una superficie inclinada.

No encienda el electrodoméstico en una bandeja.

LLENADO DE LA JARRA

ADVERTENCIA: SI LA JARRA ACABA DE HERVIR, estará llena de vapor que se escapará en cuanto se abra la tapa. **LA TAPA ESTARÁ CALIENTE, UTILICE EL ANILLO PARA ABRIRLA Y CERRARLA.**

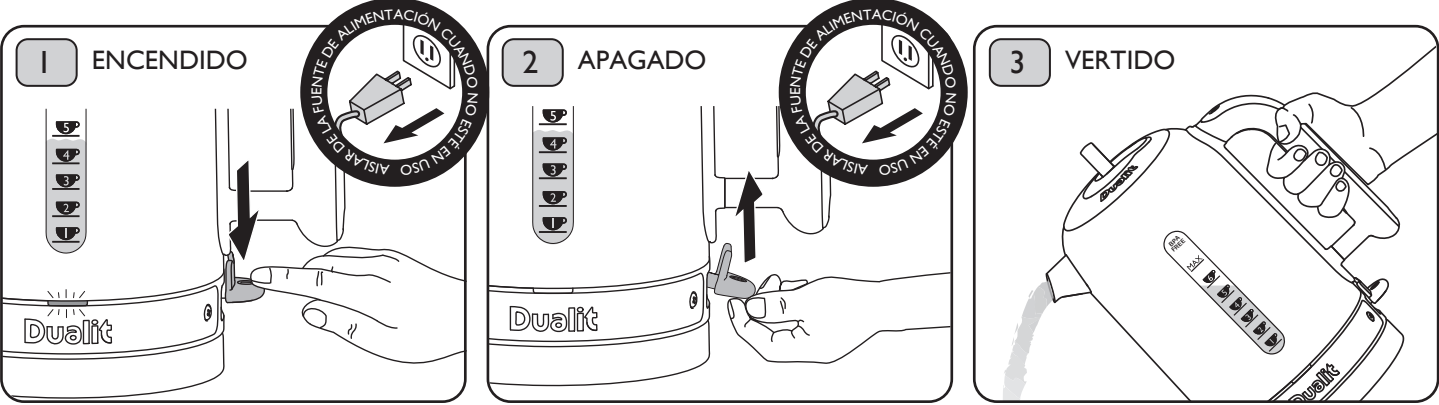


Asegúrese de que la jarra esté desenchufada. Retire la jarra de la base eléctrica. Tire suavemente hacia arriba y hacia atrás del anillo para abrir la tapa.

Consejo: Si la tapa se encuentra demasiado ajustada, intente presionar las marcas internas de la tapa con el mango de una cuchara. Si deja que las marcas vuelvan a su posición original logrará un mayor ajuste. **ADVERTENCIA: SI LA TAPA SE ENCUENTRA DEMASIADO FLOJA, PODRÍA SUFRIR QUEMADURAS.**

Llene la jarra por la abertura de la tapa. Utilice al menos una taza de agua (250ml). El nivel de agua debe permanecer debajo de la marca "max". Ahorre energía: hierva solo la cantidad justa. Mantenga constantemente la jarra en posición vertical y nivelada durante el llenado. No incline la jarra hacia atrás. **NO LA LLENE POR EL PICO NI LA DEJE REBALSAR.** Cierre la tapa con el anillo de la tapa.

AGUA A PUNTO DE EBULLICIÓN

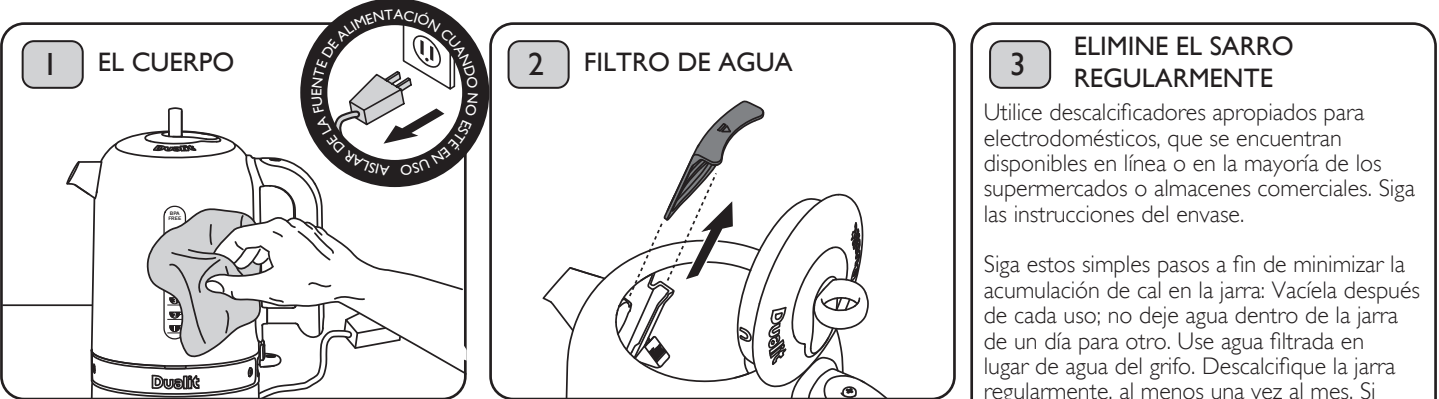


Enchufe la jarra en la toma de corriente. Oprima el interruptor. La luz de encendido se iluminará y la jarra comenzará a calentar el agua. Si, de manera fortuita, la jarra se enciende sin contener agua, el dispositivo de hervido en seco apagará la resistencia de calor para evitar que se estropee.

La jarra se apagará automáticamente una vez haya hervido el agua. Para apagar la jarra antes de que hierva el agua, levante el interruptor. Siempre desenchufe la jarra luego de utilizarla.

Retire la jarra de la base eléctrica. A fin de evitar salpicaduras, una vez que el agua haya hervido, espere 10 segundos y luego viértala lentamente. No incline demasiado la jarra.

LIMPIEZA Y CUIDADO



Desenchufe la jarra y deje que se enfríe completamente antes de limpiarla. Retire la jarra de la base eléctrica.

Limpie las superficies internas y externas de la jarra con un paño húmedo.

Desenchufe la jarra y déjela enfriar. Abra la tapa. Sujete la parte superior del filtro y extráigalo de la jarra tirando de él. Lávelo con agua corriente mientras le pasa ligeramente un cepillo suave. Enjuague la jarra con agua limpia.

NO UTILICE LA JARRA SI EL FILTRO DE AGUA NO SE ENCUENTRA EN LA POSICIÓN CORRECTA

Utilice descalcificadores apropiados para electrodomésticos, que se encuentran disponibles en línea o en la mayoría de los supermercados o almacenes comerciales. Siga las instrucciones del envase.

Siga estos simples pasos a fin de minimizar la acumulación de cal en la jarra: Vacíela después de cada uso; no deje agua dentro de la jarra de un día para otro. Use agua filtrada en lugar de agua del grifo. Descalcifique la jarra regularmente, al menos una vez al mes. Si vive en una zona de agua dura, tal vez deba descalcificar la jarra más a menudo. Una vez que haya terminado de descalcificarla, vacíe la jarra y enjuáguela tres veces como mínimo con agua limpia. A continuación, vuelva a llenarla de agua limpia, hiérvala y deseche el agua hervida. **DE LO CONTRARIO, PODRÍA SUFRIR LESIONES. NO PONGA A HERVIR LA JARRA SI CONTIENE SOLUCIÓN ANTISARRO.**

REPARACIÓN DE LA JARRA

¡Los componentes principales de su jarra pueden remplazarse!

La Jarra Clásica ha sido diseñada para ser duradera, pero si ocurre cualquier falla en su jarra, comuníquese con Dualit a fin de recibir asesoramiento. La Jarra clásica puede repararse, y cuenta con una resistencia reparable patentada. Para obtener asistencia adicional, llame a Dualit.

Todas las tareas de mantenimiento deben ser realizadas por Dualit o un agente de reparación autorizado.

Para su protección, utilice únicamente repuestos Dualit originales en su jarra. Colocar pieza que no sean de Dualit invalidará su garantía.

